

José da Luz到澳門基金會擔任法律顧問工作，薪俸索引點九百二十點，二零零一年九月一日生效，為期一年。

二零零一年九月五日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

經濟財政司司長辦公室

第 54/2001 號經濟財政司司長批示

鑒於有需要延續消費者委員會執行委員會成員的任期；

經聽取消費者委員會全體委員會意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及第12/2000號行政命令所授予之權限，並根據六月一日第1/98/M號法律修改之六月十二日第4/95/M號法律第九條、第十五條第一款的規定，以及十二月二十一日第85/89/M號法令第四條的規定，作出本批示。

一、消費者委員會執行委員會主席何思謙學士的定期委任由本年九月五日起續期一年。

二、消費者委員會執行委員會全職委員黃翰寧學士的定期委任由本年九月二十九日起續期一年。

三、代表財政局的上述執行委員會非全職委員馬濟時學士，其委任由本年九月五日起續期一年。

二零零一年八月二十九日

經濟財政司司長 譚伯源

第 55/2001 號經濟財政司司長批示

鑒於有需要重新委任消費者委員會全體委員會成員；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及第12/2000號行政命令所授予之權限，並根據經六月一日第1/98/M號法律修改之六月十二日第4/95/M號法律第六條第一款規定，作出本批示。

dice 920, na Fundação Macau, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 5 de Setembro de 2001.
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 54/2001

Considerando o interesse em dar continuidade ao mandato dos membros da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores;

Ouvido o Conselho Geral do Conselho de Consumidores;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e da competência que lhe foi delegada pela Ordem Executiva n.º 12/2000, e nos termos do artigo 9.º e n.º 1 do artigo 15.º da Lei n.º 4/95/M, de 12 de Junho, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/98/M, de 1 de Junho, conjugados com o artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão de serviço do licenciado Alexandre Ho no cargo de presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, pelo período de um ano, com início em 5 de Setembro do corrente ano.

2. É renovada a comissão de serviço do licenciado Wong Hon Neng para exercer as funções de vogal, a tempo inteiro, da referida Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, pelo período de um ano, com início em 29 de Setembro do corrente ano.

3. É renovada a nomeação do licenciado Vasco Barroso Silverio Marques para exercer as funções de vogal, a tempo parcial, da mesma Comissão Executiva, em representação da Direcção dos Serviços de Finanças, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 5 de Setembro do corrente ano.

29 de Agosto de 2001.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 55/2001

Tornando-se necessário nomear novamente os membros para o Conselho Geral do Conselho de Consumidores;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e da competência que lhe foi delegada pela Ordem Executiva n.º 12/2000, e nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 4/95/M, de 12 de Junho, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/98/M, de 1 de Junho, o Secretário manda:

委任下列人士為消費者委員會全體委員會成員，任期兩年，
由本二零零一年八月二十五日起：

崔世昌；

飛文基；

劉傑麟；

姚汝祥；

郭 林；

李萊德；

劉永誠；

王宗德；

黃國勝；

馮國康；

林淑源。

二零零一年八月二十九日

經濟財政司司長 譚伯源

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零零一年七月二十七日作出的批示：

終止李崇汾在本辦公室之定期委任，自二零零一年七月三十日起生效。

二零零一年八月二十九日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 惠程勇

保 安 司 司 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長二零零一年八月十日作出的批示：

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以編制外合同方式聘用廖燕群學士為警察總局第一職階二等高級技術員，薪俸點為 430 點，為期一年，自二零零一年八月二十七日起生效。

二零零一年九月五日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

São nomeados, pelo período de dois anos, com efeitos a partir de 25 de Agosto de 2001, os seguintes membros do Conselho Geral do Conselho de Consumidores:

Chui Sai Cheong;

Henrique Miguel R. de Senna Fernandes;

Lau Kit Lon;

Iu Iu Cheong;

Kok Lam;

Lei Loi Tak;

Lau Veng Seng;

Wong Chung Tak António;

Vong Kok Seng;

Fong Koc Hon;

Lam Soc Iun.

29 de Agosto de 2001.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Julho de 2001:

Lei Song Fan — cessada a comissão de serviço, a partir de 30 de Julho de 2001.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 29 de Agosto de 2001. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Wai Cheng Iong*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Agosto de 2001:

Licenciada Lio In Kuan — contratada além do quadro como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, nos Serviços de Polícia Unitários, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.^o e 26.^o do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.^o 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 27 de Agosto de 2001.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 5 de Setembro de 2001. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.